

مصطلحات الصيانة

aberration	زيغ
abnormal	غير عادي
abrasive	كاشط
absolute	مطلق
absolute pressure	الضغط المطلق
absolute temperature	درجة الحرارة المطلقة
accelerate	يتسارع
accelerating pump	مضخة التسارع
acceleration	تسارع
accessible	سهل المنال
accessory case	صندوق التوابع
accumulator	مركم
achromatic system	نظام لا لوني
ackerman system	نظام أكرمان
actuator spring	نابض التشغيل
acute angle	زاوية حادة
adapt	يكتيف
adapter	موفق
adhesive tape	شريط لاصق
adjustable spanner	مفتاح شد
admittance	قبول
adverse	معاكس
aggregate	يجمع، مجموع
air bleeding	تسرب الهواء
air brake	مكبح هوائي
air cock	محبس هواء
air conditioned	مكيف الهواء
air cooled	مبرد الهواء
air cushion	وسادة هوائية
air fuel ratio	نسبة الهواء إلى الوقود
air gap	فجوة هوائية
air valve	صمام هواء

aircraft carrier	حاملة طائرات
alternate	يتناوب، متناوب
alternating current	تيار متناوب
alternator	مولد التيار المتناوب
altimeter	مقياس الارتفاع
amenable	مطواع
ammeter	مقياس أميتر
ammunition	ذخيرة
ammunition racks	مقرّات الذخيرة
ampere	أمبير
amphibious	برماني
amphicar	سيارة برمائية
amplification	تضخيم
amplifier	مضخم
amplify	يضخم
amplitude modulation	تعديل السعة (للموجة)
analogue computer	حاسوب مماثلة
angle of incidence	زاوية السقوط
angle of lag	زاوية التخلف
angle of lead	زاوية السبق
annealing	تلدين
annular wheel	مسننة طوقية
annulus	طوق
anode	مصعد
anti - clockwise	عكس عقارب الساعة
anti - freeze	مقاوم للتجمد
anti - friction	مقاوم للاحتكاك
anti - knock	مقاوم للخبط
anvil	سندان
arc welding	لحم بالكهرباء
arithmetic	علم الحساب
armament	تسلّح، سلاح
armature	عمود الدوار (في الدينامو)

armature control	التحكم بالعمود الدوار
armed forces	قوات مسلحة
armour piercing	خارق للدرع
armoured	مدرع
armoured vehicle	آلية مدرعة
arrangement	ترتيب
artificial	اصطناعي
artillery	مدفعية
assembly	مجموعة
assembly line	خط التجميع
assistance	مساعدة
astigmatism	انحراف النظر
astronomy	علم الفلك
asynchronous	لا متزامن
atmosphere	غلاف الجو
atmospheric pressure	الضغط الجوي
atomic weight	الوزن الذري
atomization	ترذيذ
atomizer	مرذاذ
attachment	ملحق، إلحاق
attraction	تجاذب
audible	مسموع
audio frequency	ذبذبة سمعية
augment	يعزز
authorities	سلطات- صلاحيات
authorized	مخول
automatic	ذاتي
automatic gain control	ضبط الكسب تلقائياً
automatic loader	معيء تلقائي
automobile	سيارة
auxiliary boresight	جهاز تسديد مساعد
auxiliary	إضافي- مساعد
auxiliary engine	محرك مساعد

aviation	طيران
axial	محوري
axis	محور
axle	محور العجلات
axle arm	ذراع المحور
azimuth head	رأس السميت
azimuth indicator	مؤشر السميت
back - plate group	مجموعة القبضة الخلفية
back axle	المحور الخلفي
back firing	اشتعال مبكر (للقود)
back off	يتراجع
backlash	فوت
backward	خلفي
baffle	يحجز- حاجز
balance	يوازن- ميزان
balancing gear	مسنن التوازن
ball bearing	حاملة كريات
ball joint	وصلة كروية
ballistic drive	دفع فذافي
bank of cylinders	ضفة أسطوانات
bar	ذراع
barometer	بارومتر
barrel	سبطانة
barrel reflector	عاكسة الجوف
base circle	دائرة الأساس
bastard file	مبرد متوسط الخشونة
battery	بطارية
battery charging	شحن البطارية
battery leads	أسلاك البطارية
battery terminals	أقطاب البطارية
battle	معركة
battlefield	ميدان المعركة
bayonet	حربة (أسلحة)

beam	شعاع- حزمة أشعة
bearing	حاملة
beats	ضربات
bellied file	مبرد عريض الوسط
bellows	منفاخ
belt	حزام
bench	طاولة عمل
bench drill	ثقابة منضدية
bench shears	مقص منضدي
bench vice	ملزمة منضدية
bendix drive	مجموعة التعشيق
bevel gear	ترس مخروطي
beyond repair	غير قابل للإصلاح
bilateral	ثنائي
bilge pump	مضخة النرح
billet	كتلة معدنية
binary system	النظام الثنائي
binoculars	منظار مزدوج
bipod	منصّب ثنائي
bisect	يُنصف
bit	مِثَّة (وحدة النظام الثنائي)
bivalent	ثنائي التكافؤ
black out marker light	مؤشّر تعتيم
blackout lights	مصابيح تعتيم
blacksmith	حدّاد
blade	نصل
blast	يَعْصِفُ- عَصْفٌ
block	كتلة - مجموعة
blow - by	تَهْرَبُ الضَّغْط
blower	نافخ
blower	نفاخة
blower fan	مروحة نفخ
blunt	كليل

bogie (bogy)	عربة محورية
boil	يغلي
boiler	مرجل- غلاية
bolt	ترباس- مزلاج- مسمار لولبي
bond	يلصق- لاصق
bonnet	غطاء (المحرك)
boom	ذراع (الرافعة)
booster	منشط
boot	صندوق السيارة الخلفي
bore - cylinder	قطر الأسطوانة
bore straight gauge	مقياس استقامة الجوف
boresighting	التسديد من الجوف - ضبط الموجهات
boss	مسند
bossing	تجليس
bottom dead centre	النقطة الميتة السفلى
bottom plate	الصفحة السفلية
boundary	حد
boxed mallet	مدقة خشبية
bracket	جسر تثبيت
brake	كابح
brake band	طوق الكابحة
brake drum	طبل الكابحة
brake fluid	زيت الكوابح
brake horsepower	قدرة الكابحة
brake lining	بطانة الكابحة
brake master cylinder	مضخة الكابحة الرئيسية
brake shose	نعل الكابحة
brass	نحاس أصفر، شبة
brazing	لحم بالنحاس الأصفر
breakdown maintenance	صيانة اضطرارية
breather	منفس
breech	مؤخرة- مغلاق
breech block	كتلة المغلاق (مدافع)

breech bore gauge	مقياس فتحة المؤخرة (أسلحة)
breech mechanism	آليات المؤخرة
breech ring	حلقة المؤخرة
bridge resistance	مقاومة جسرية
brittle	هش
broaching tool	مثقاب
bronze	برونز
brushes	فحمت (كهرباء)
bubbles	فقاعات
buffer	مخفف الصدمة
buffer friction cups	مصدات
buffer key	مفتاح المصدات
bulkhead	فاصل
bulldozer	جرّافة
bullet guide	مرشد الطلقات
bump	يصدم- صادم
burr	مثقاب
burrs	تنوعات
bushing	بطانة معدنية
butt	الأخمص
button	زر
buzzer	طنان
by - pass	تجاوز ممر جانبي
cab	غرفة السائق
cable	كبل
calculation	حساب
calibrated	معاير
caliper	مقياس فكي
calorific	مُسَخِّن
calorimeter	مِسْعِر
calory	سُعر
camshaft	عمود الحَدَبَات
camshaft controller	مُضَبِّط عمود الحَدَبَات

cannon	مدفع
cant	ميلان
cant unit	وحدة الميلان
canvas	قماش القنب
cap screw	برغي سداد
capacitor	مكثف
capacity	سعة
carbide	كربيد
carbon	كربون
carbon bils regulator	منظم بصفائح كربونية
carbonising flame	لهب كربوني
carburetor	المازج
carrier wave	موجة حاملة
cash against documents	دفع مقابل وثائق
caster	زاوية الميلان
caster angle	زاوية الميل (للعجلات)
casting	سكب
castle nut	صمولة معقّلية
casualties	إصابات
catch operating rod	لاقط قضيب المدك
cathode	المهبط
caution	تحذير
cell	خلية (كهرباء)
cemented	مُثَبّت
centigrade	مئوي
central heating	تدفئة مركزية
central processing unit	وحدة المعالجة المركزية
centralize	يمركز
centre of gravity	مركز الثقل
centre punch	مخرز نقطة
centrifugal advance	تقدم نابذ
centrifugal force	قوة نابذة
ceramic	خزفي

chain	سلسلة
chamber	حجرة
chamfered	مشطوف
change - over switch	مفتاح التحويل
change lever	ذراع التبديل
channel	قناة
characteristics	مميزات
charge	يشحن- شحنة
charging rate	معدل الشحن
charging switch	مفتاح الشحن
chart	يخطط لوحة
chassis	قاعدة (جسر الآلية)
check	يتفقد
chemical equivalent	مكافئ كيميائي
chemical reaction	تفاعل كيميائي
chemistry	علم الكيمياء
chip-axe	فؤوم
chisel	أزميل
choke	الخائق
choke coupling	وصلة الخائق
chord	وتر
chromatic	لوني
chrome plated	مطلي بالكروم
chuck	رأس المخرطة
circle	دائرة
circuit	دائرة (كهربائية)
circuit breaker	قاطع الدائرة الكهربائية
circumference	محيط
civil engineer	مهندس مدني
clamp	يشبك- مشبك
clean	ينظف- نظيف
clearance	فرجة (مسموح بها)
clinch	يبرشم

clinometer	مزواة
clip	مربط
clockwise	باتجاه دوران الساعة
clogged	مسدود
clogging	انسداد- تخثر
closure	إغلاق
clutch	الجهاز الفاصل
coarse	خشن
coat	طبقة مغلفة
co-axial	متحد المحور
cobol (common buisness oriented language)	كوبول
cock	محبس- زند
cocking	تجهيز
code number	رقم رمزي
coefficient	معامل
coil	ملف
coil spring	نابض لولبي
coincidence	توافق- صدفة
cold forging	طرق على البارد
collapse	ينهار- ينطوي
collect	يجمع
collimate	يسدد
collimation error	خطأ التسديد
combustible	قابل للاحتراق
combustion	احتراق
combustion chamber	حجرة الاحتراق
commander's override control	جهاز سيطرة الأمر (دبابه)
commutation	توحيد اتجاه التيار
commutator	مبدل (التيار)
comparator	مقارن
compass	بوصلة
completion	إكمال
compound	مركب

compress	يضغط
compressibility of gases	قابلية الغازات للضغط
compression	ضغط - كبس
compression ratio	نسبة الانضغاط
compression rings	أطواق الانضغاط
compression stroke	شوط الانضغاط
compressive stress	إجهاد ضاغط
compressor	ضاغطة
concave	مقعر
concentric	متحد المركز
concrete	خرسانة
condense	يكتف
condenser	مكتف
conditions	شروط - أحوال
conduct	يوصل
conduction	توصيل
conductor	موصل
conduit	مجرى
configuration	تشكيل
confirmation	تثبيت
conical	مخروطي
conjunction	اقتران
connecting rod	ذراع موصل
connecting rod cap	وسادة ذراع الموصل
connection	وصل
connector	واصل
consequence	نتيجة
consequent poles	أقطاب تابعة
constant	ثابت
constituent	مكونة
construct	ينشيء
construction	إنشاء
consumed items	مواد مستهلكة

consumption	استهلاك
contact	تماس
contact breaker	قاطع التماس
continuity test	اختبار الاستمرارية (كهرباء)
contour	المنسوب
contract	عقد
contract breaker	قاطع التماس (البلاتين)
contraction	تقلص
control chamber	غرفة المراقبة
convection	الحمل
convergent	متقارب
convex	محدّب
convexo-concave lens	عدسة محدبة مقعرة
conveyor belt	حزام ناقل
coolant	سائل تبريد
cooling fins	زعانف التبريد
cooling system	نظام التبريد
coordinates	إحداثيات
core	قلب
cork	فلين
correct	يصحح- صحيح
corrective maintenance	صيانة تصحيحية
correspondence	تناظر- مراسلة
corresponding	مناظر
corrode	يتآكل- يحدّ
corrosion	التآكل
corrosive	حات
cosecant	قاطع التمام
cosine	جيب التمام
cost & freight (C&F)	كلفة وشحن
cost, insurance & freight (C.I.F)	كلفة وتأمين وشحن
cot - out	قاطع واصل (كهرباء)
cotter pin	مسمار مشقوق

counter clockwise	عكس عقارب الساعة
counter recoil	ارتداد عكسي
counterbore	مخوّشة
countersink gauge	مقياس التخويشة
countersinking	تخويش أسطواني
countersunk screw	لولب غاز
counterweight	ثقالة
coupling	قرن (وصل)
course	اتجاه
cowl	غطاء معدني
crack	صدع
crackle	خشخشة
crane	رافعة
crank	ذراع تدوير
crankcase	علبة ذراع التدوير
crankcase dilution	اختلاط السوائل
crankshaft	عمود ذراع التدوير
crash	ارتطام
crest	قمة
crew	طاقم
crimping	رصّ
crossbeam	عارضضة
crossover	عبور- يعبر- معبر
crucible	بوتقة
crude oil	زيت خام
crust	قشرة
crystal	بلور- بلوري
cubic	تكعيبي- حجمي
cubical expansion	تمدد حجمي
current regulator	منظم التيار
curvature	انحناء
curve	منحنٍ
cut - out	قاطع واصل (كهرباء)

cycle	دورة
cylinder	أسطوانة
cylinder block	كتلة الأسطوانة
cylinder head	غطاء الأسطوانة
cylinder liner	قميص الأسطوانة
cylindrical	أسطواني
damper	مخمّد
damping	تخميد
dash panel	لوحة العدادات
data processing system	نظام معالجة المعلومات
dead axle	محور خامد
dead centre	النقطة الميتة
dead centre bottom	النقطة الميتة السفلى
dead centre top	النقطة الميتة العليا
debussing	ترجل
decarbonising	إزالة الكربون
decelerate	يتباطأ
deceleration	تباطؤ
decimal system	النظام العشري
decimals	كسور عشرية
decomposition	تحلل
decarbonising	إزالة الكربون
defect	عطب- خلل
deflection	انحراف
deformation	تشويه
degasser	جهاز إزالة الغاز
degreasing	إزالة الشحمة
delay	يؤخر- تأخير
delegate	ينتدب- مندوب
deleted items	مواد محذوفة
demand	طلب
demolition	تدمير
density	كثافة

departure	مغادرة
depolarization	إزالة الاستقطاب
depot	مستودع- مشغل قاعدة
depression	انخفاض
depth	عمق
depth gauge	مقياس العمق
desiccator	مجففة
design	يصمم- تصميم
designation	تعيين
detachable	قابل للفصل
details	تفصيلات
detector	كاشف
detent	حابسة
detergents	منظفات
detonation	تفجر
development	تطوير
deviate	ينحرف
device	جهاز
diagnosis	تشخيص
diagonal	قطر- قطري
diagonal cutters	قطاع جانبية
diagram	مخطط
diagrammatic	تخطيطي
dial	قرص مدرج
dial indicator	دوالة
diameter	قطر الدائرة
diaphragm	غشاء
diathermanous	منفذ للإشعاع الحراري
dielectric	عازل كهربائي
diesel	ديزل
difference	فرق
differential equations	معادلات تفاضلية
differential gear	مسننات تفاضلية

diffusion	انتشار
digital	رقمي
dilute	يخفف
dilution	تخفيف
dimensions	أبعاد
dimple	نقرة
diode	ثنائي
diopter	ديوبتر
dioxide	ثاني أكسيد
dipstick	مسبار مقياس الزيت
direct current	تيار مباشر - تيار ثابت
director	مدير ناظم
disassemble	يفكك
disc	قرص
discharge	يفرغ
disconnect	يفصل
discount	يحسم - حسم
discount voucher	مستند حسم
discrepancy	اختلاف
disengage	يفك
dismantle	ينزع - يجرد
dismantling	تفكيك
dispensation	توزيع
dispersive power	قدرة التشتيت (ضوء)
disposal door	فتحة النفايات
dissipate	يبدد
dissipated energy	طاقة مبددة
distillation	تقطير
distribute	يوزع
distributer	موزع
disulphide	ثاني كبريتيد
divergence	تباعد
divert	يحول

dividers	فرجار تقسيم
document	وثيقة
Doppler's effect	ظاهرة دوبلر
double	ضعف
dove inverting prism	منشور قلب (للصور)
dowel	يدسّر دسار
draftsman	رسام هندسي
drag	يجزّ - جرّ
drain	يصرّف - مصرف
drain plug	سداد تفرّغ
drawing	سحب الأسلاك
drift	طاردة
drill	مثقب
driven gear	مسنّن مدار
driver's hatch	كوة السائق
driving belt	حزام تشغيل
driving chain	سلسلة التدوير
driving gear	مسنّن مدير
droop	ينحني - انحناء
drop forged steel	فولاذ مشكل بالحدادة
drop forging	تشكيل بالحدادة
drop hammer	مطرقة ساقطة
dry sump	حوض جاف
duct	مجرى
ductility	قابلية التطريق
due in	للتسلم
due out	للتسليم
duplicate	ينسخ - نسخة مزدوجة
duty	واجب
dwell angle	زاوية السكون
dynamic	دينامي - حركي
dynamic damping	تخميد دينامي
dynamite	ديناميت

dynamo	دينامو
dynamometer	دينامو ميتر
eccentric	لا تمرکزي
eclipse	كسوف- خسوف
eddy current	تيار دوامي
efficiency	فاعلية
efficient	فعال
effort	جهد
ejector	قاذف
elastic	مرن
elasticity	مرونة
elbow	مرفق
electric	كهربائي
electric bias	ترجيح كهربائي
electric induction	تيار دوامي
electric oscillation	ذبذبات كهربائية
electric storm	عاصفة كهربائية
electric system	نظام كهربائي
electrical balance	توازن كهربائي
electrical resonance	مستن مدير
electrician	كهربائي
electrification	كهربة
electro - plating	الطي بالكهرباء
electro harmonic analyser	محلل الذبذبات الكهربائية
electroanalysis	تحليل كهربائي
electrode	قطب كهربائي
electrodynamics	حرك الكهربائي (الديناميكا الكهربائية)
electrogram	مرسمة الجهد الكهربائي
electroharmonic analyser	محلل كهتروافقي
electrokinetic potential	جهد كهترحركي
electrolysis	كهترلة
electrolyte	محلول استقطاب (البيكتروليت)
electrolytic cell	خلية كهترلية

electromagnet	مغناطيس كهربائي
electromagnetic	كهرمغناطيسي
electromagnetism	كهرمغناطيسية
electrometer	كاشف الكهرباء
electromobile	متحرك بالكهرباء
electromotive force	قوة دافعة كهربائية
electron	إلكترون
electron affinity	ألفة الإلكترونات
electron cloud	سحابة إلكترونية
electron tube	صمام إلكتروني
electronic fuel injection	حقن الوقود إلكترونياً
electronic microscope	مجهر الإلكترون
electronics	علم الإلكترونيات
electro - plating	الطلي بالكهرباء
electrostatics	الكهرباء الساكنة
element	عنصر
elevating mechanism	جهاز الرفع (للمدفع)
elevation quadrant	مسواة الارتفاع (بصرياً)
ellipse	قطع ناقص
elliptical	ناقصي
emery disc	قرص صنفرة
empirical	تجاري
emulsifying	استحلاب
emulsion	مستحلب
enclosure	إحاطة - مرفق
end cover	غطاء طرفي
engage	يُعشَق
engine	محرك
engine mounting	قاعدة المحرك
engine specifications	مواصفات المحرك
engine strokes	أشواط المحرك
engine timing	توقيت المحرك
engraved	محفور

enthalpy	الإنثليّة (المحتوى الحراري)
epicyclic	دويري
epicyclic gear	مسنن دوران فني
equalize	يعادل
equator	خط الاستواء
equilateral	متساوي الأضلاع
equilibrium	توازن
equipment	معدات
equipotential	متساوي الجهد
equivalent	مكافئ
escape hatch	كوة النجاة
evacuator chamber	حجرة تفريغ الغاز
exhaust stroke	شوط العادم
exhaust valve	صمام العادم
expansion	تمدد
expansion linear	تمدد طولي
extension adapter	موفق للتمديد
extinguisher	مطفئة
extract	يقطع- ينزع
extractor	نتاش
eye guard	حامي العين
eye lens	عدسة
eye shield	واقية للبصر
eyebolt	ترباس ذو عروة
eyepiece	العينية
fast moving items	مواد سريعة الاستهلاك
fault	خطأ
Federal stock number	رقم المادة الفدرالي
feed	يغذي - تغذية
feedback	تغذية راجعة
feeding	تلقين (أسلحة)
fender	جناح المركبة
fibre rope	حبل ليفي

fibrous	ليفى
field windings	لفائف المجال
fifth wheel	صينية سحب
filament	سلك شعري
field coils	ملفات المجال (كهرباء)
file	ميرد- ملف
file round	ميرد مبروم
filing of vouchers	حفظ المستندات
filler cap	غطاء فتحة التعبئة
filler tube	أنبوب تعبئة
film	طبقة رقيقة
filter	مصفاة
filter body	جسم المرشح
filter element	خلية المصفاة
final drive	ناقل حركة نهائي (دبابة)
fining	تنعيم
fining voucher	مستند تغريم
fins	زعانف
fire extinguisher	طفاية
firebrick	طوب ناري
firing lanyard	حبل الرمي
firing order	ترتيب الاشتعال
firing pin	إبرة الرمي
firing platform	مصطبة رماية
firing relay	مبدلة الرمي
fission	انشطار
fix	يثبت
flame detector	كاشف اللهب
flank	جناح
flash	وميض
flash hider	مخفي الوميض
flash suppressor	مخفي الوميض
flask	قارورة

flat washer	فلكة مُسطحة
flexible	مرن
floating	طافٍ
flow	ينساب - انسياب
fluctuate	يتأرجح
fluid	مائع
fluid coupling	وصلة سائلة
fluidity	ميوعة
flush	يتدفق - تدفق
flux	صهيرة لحم
flux - cored folder	قضيبي لحام ذو صهيرة
flywheel	عجل التوازن
flywheel housing	غلاف عجل التوازن
flywheel rim	حافة عجل التوازن
foam	رغوة
focal	بؤري
focus	بؤرة
foil	رقاقة
followup	متابعة- لاحق
followup voltage	فولطية لاحقة
forge	كور حدادة
forging	تشكيل بالطرق (للمعادن)
formation	تشكيل
formula	صيغة
foundation	أساس- مؤسسة
four stroke engine	محرك رباعي الأشرطة
four wheel drive	ذو أربع عجلات محرك
fraction	كسر- جزء
fracture	صدع
fragile	هش
frame	يشكل- إطار- هيكل
fray	يهتري
freewheel	عجلة حرة

freight charge	أجرة الشحن
freighter	شاحن- شاحنة
frequency	ذبذبة
frequency modulator	معدّل الذبذبة
friction	احتكاك
friction drive	تحريك الاحتكاك
friction drive	تدوير بالاحتكاك
friction factor	عامل الاحتكاك
friction pad	وسادة الاحتكاك
front axle	محور أمامي
front bearing	حمالة أمامية- اتجاه أمامي
front sight	شعيرة
fuel filter	مصفاة الوقود
fuel filter bowl	حوض مصفاة الوقود
fuel gauge	مقياس الوقود
fuel injection	حقن الوقود
fuel lines	خطوط الوقود
fuel mixture	مزيج الوقود
fuel pipes	أنابيب الوقود
fuel pump	مضخة الوقود
fuel return	عودة الوقود- رجعة الوقود
fuel system	نظام الوقود
fuel tank	خزان الوقود
fulcrum	مرتكز- نقطة ارتكاز
full floating	كامل التمرکز (محور الألية)
full tracked	مجنزرة
full wave	موجة كاملة
full wave rectification	التقويم الكلي للموجة
fuller	محزاز
funnel	قمع
furnace	فرن
fuse	صهيرة (كهرباء)
galvanisation	غلفنة

galvanised sheets	صفائح مغلفنة
gap	فجوة
gasket	حشية
gauge	معيار
gear	مسنن
gear shift lever	عتلة الغيار
gearbox	صندوق المسننات
generate	يولد
generator	مولد
geometrical	هندسي
goggles	نظارات واقية
governor	جهاز تحكم
gradient	ممال
gradient resistance	مقاومة الميلان
gradual	تدريجي
grain	حبة- بزر
grained	مبزر
graph	رسم بياني
grate	شبكة حديدية
gravity	جاذبية
grease	شمع
grease nipple	حلمة التشحيم
grease proof	مانع للشمع
greasing point	نقطة التشحيم
greasing gun	مسدس التشحيم
grenade	قنبلة يدوية
grid	شبكة تربيعة
grinding compound	معجون السحج
grinding wheel	عجلة جليخ
grinding stone	حجر التجليخ
grip	قبضة
grommet	عروة
groove	أخدود

ground clearance	الفرجة عن الأرض (للمركبة)
ground resistance	مقاومة الأرض
growler	نقارة
gudgeon pin	مسمار المكبس
guide rollers	عجلات دليل الجنزير (مجنزرة)
gun trunnion cantilever	مركز الرفع والخفض للمدفع
gunpowder	ملح البارود
hacksaw	منشار يدوي (معادن)
hacksaw blade	نصل منشار المعادن
half shaft	عمود نصفي
half track	نصف مجنزرة
halving knob	مفتاح التنصيف
hammer	مطرقة
hammer strut	وصلة الطارق (أسلحة)
hand brake	مكبح يدوي
handwheel	عجلة يدوية
hardened alloy	سبيكة مقساة
hardwood	خشب قاس
harmonic motion	حركة توافقية
harness	جديلة أسلاك (كهرباء)
head stock	رأس المخرطة
heat exchanger	مبدلة الحرارة
heat guard	واقي الحرارة
heat run test	اختبار التشغيل الساخن
helical gear	مسنن لولبي
helical spring	نابض حلزوني
helix	لولب
helix angle	زاوية اللولب
hexagonal	سداسي
high carbon steel	فولاذ عالي الكربون
high tension	ضغط عالٍ
high voltage	فولطية عالية
highly polished	عالي الصقل

hinge	مفصّلة
hoist	يرفّع- رافعة
hood	غطاء المحرك (السيارة)
hook	خطاف
hook scraper	مقشّاط أعقف
horn	بوق
horsepower	قدرة حصان
hose	خرطوم
hot point	النقطة الساخنة
housing	غلاف
hull	هيكل
humidity	رطوبة
hydraulic	علم السوائل
hydraulic pump	مضخة سوانل
hydraulic system	نظام سوانل
hydrometer	مكثاف السوائل
hydrophone	مسماع مائي (هيدروفون)
hygiene	تصحّح (حفظ الصحة)
hypothetical	افتراضي
hysteresis loss, magnetic	فقد التخلف المغناطيسي
identification tag	بطاقة تعريف
idle speed	السرعة البطيئة (المحرك)
idler	مسنن تليق
idler wheel	العجلة الوسيطة
idling adjustment	ضبط الدوران البطيء
ignite	يشعل
ignition coil	ملف الإشعال
ignition filter unit	وحدة ترشيح الإشعال
ignition switch	مفتاح الإشعال
ignition timing	توقيت الإشعال
ignition, advanced	إشعال مقدم
ignition, retarded	إشعال مؤخر
impact	صدمة- صدم

impulse	نبضة- دفع
in - line engine	محرك مستقيم
incendiary	حارق
inclination angle	زاوية الميلان
incorporated	مدمج
indicator light	ضوء مؤشر
induction stroke	شوط السحب
industrial	صناعي
inertia	قصور
infantry	المشاة
infinity	لا نهاية
inflammable	سريع الاشتعال
inflation	نفخ
information	معلومات
infrared	تحت الأحمر
injection pump	مضخة حقن
injector setting	عيار المرذاذ
inlet valve	صمام الدخول
inner diameter	قطر داخلي
inoperative	معطل
input	إدخال- مدخل
inspect	يفتش
installation	تركيب- منشأة
instructions	تعليمات
instrument	أداة
insufficient	غير كافٍ
insulator	عازل
insurance policy	عقد تأمين
intake	مُدخل
inverse	عكسي
inverse square law	قانون التربيع العكسي
invoice	قائمة الحساب
ion	أيون

iron	حديد
isolate	يعزل
isometric	متساوي المقياس
isosceles	متساوي الساقين
isothermal	متساوي درجة الحرارة
isotopes	نظائر
jack	يرفع- رافعة- مقيس
jackshaft	ذراع التدوير الأوسط
jaw	فك
jerk	رجة
jet	نفاث- فآلة
joint	وصلة
lagging	متأخر
laminated	صفائحي
landing gear	جهاز الهبوط
latch	مزلاج
latent heat	حرارة كاملة
lateral boresighting knob	مقبض تسديد السبطانة
lathe	مخرطة
lattice structure	بنية شبكية
launch	يطلق
launcher	جهاز الإطلاق
lead time	مهلة الإنجاز
leads	أسلاك موصلة
leakage	تسريب
lean	نحيل
lean mixture	مزيج خفيف
lens	عدسة
lens combination	مجموعة عدسات
level head engine	محرك ذو رأس مستو
lever	عتلة
leverage	عتل
limber	عربة دفع

lines of flux	خطوط المجال
link stripper	نازع الفقرات (أسلحة)
linkage	توصيلة
load line diagram	مخطط تحميل (للمسامات الكهربائية)
lock bolt	ترباس التثبيت
lock washer	حلقة تثبيت
locking	إغلاق (أسلحة)
loop	لفة- أنشودة
low tension	جهد واطيء
lubricant	زيت- شحم
lubricate	يشحم
lubrication	تشحيم
lubrication system	نظام التشحيم
machine	آلة- ماكينة
machinist	عامل ماكينة- عامل آلة
magnaflux	دفق مغناطي
magnatic disc	قرص مغناطي
magnatic field	مجال مغناطي
magnatic tape	شريط مغناطي
magnetic field	مجال مغناطي
magnetic flux	تدفق مغناطي
magnetisation	مغنة
magnetism	المغناطيسية
magneto	قادح - مغناط
magnetomotive force	القوة الدافعة المغناطيسية
magnify	يكبر
main bearing	الحمالة الرئيسية
main filter	المصفاة الرئيسية
main nozzle	فتحة رئيسية
maintenance	صيانة
major assembly	مجموعة رئيسية
maladjusted	سيء الضبط
malfunction	سوء الأداء

mandrel	مساكة العدة
mangification	تكبير
manifold	أنبوب متشعب
manual	يدوي
manual shift	غير يدوي
mechanical advantage	الفائدة اليدوية
mechanical efficiency	الفاعلية الآلية
mechanical energy	الطاقة الآلية
membrane	غشاء
mental hardening	تقسية المعدن
meshing	تشبيك
mild steel	فولاذ مطاوع
milling machine	آلة التعزيز
mineral oils	زيوت معدنية
miniature	مصغر
minimum level	مستوى أدنى
minor assembly	مجموعة فرعية
miscellaneous items	مواد متفرقة
misfire	عدم اشتعال
mishandle	يسيء التناول
missile	صاروخ
misuse	يسيء الاستعمال- إساءة الاستخدام
mixture	خليط
mobility	تحركية
modification	تعديل
modified	معدّل
modulation	تنعيم
moment	عزم
momentum	زخم
motor starter	مشغل المحرك
mottling	تخشين
mould	قالب
mount	منصب - قاعدة تركيب

muffler	مخفف الصوت
multi - cylinder engine	محرك متعدد الأسطوانات
multi - fuel engine	محرك متعدد الوقود
multiplication	ضرب- مضاعفة
multi-stage	متعدد المراحل
mutual	متبادل
muzzle	فوهة
muzzle brakes	كابح الفوهة
muzzle velocity	السرعة الابتدائية (للطلقة)
nameplate	لوحة الاسم
needle	إبرة
negative	سالبة
network	شبكة
neutral flame	لهب متعادل
neutrons	نيوترونات
nil	لاشيء
nipple	حلمة
non - metallic	لا فلزي
normalizing	تطبيع
north pole	قطب شمالي
notching	حزه
nozzle	فوهة
nuclear weapons	أسلحة نووية
nucleus	نواة
nut	صامولة- حازقة
nylon	نايلون
O - ring gasket	حشيرة دائرية
oblique	مائل
obsolete item	مادة متروكة
obstacle	عائق
obstructed	إعاقة - معوق
obstruction	مسدود
obtuse angle	زاوية منفرجة

octagon	مثن
octal system	نظام ثماني
octane rating	درجة الأكتين (البنزين)
odometer	عداد المسافة
oil bath filter	مصفاة هواء
oil cooler	مبرد الزيت
oil film	غشاء زيتي
oil flow	دفق الزيت
oil pan	حوض الزيت
oil pressure	ضغط الزيت
oil pump	مضخة الزيت
oil rings	حلقات الزيت
oil seal	حافطة الزيت
oil sump	الحوض السفلي للزيت
oil thrower	قاذفة الزيت
opaque	معتم
open head spanner	مفتاح ربط
operating lever	عتلة التشغيل
operating rod	قضيب المدك (أسلحة)
opthamic	عيني
optical	بصري
opticits	علم البصريات
order slip	قسيمة طلب
ordinate	الإحداثي الصادي- الإحداثي
ore	خامة
oscillate	يتذبذب
oscillator	مذبذب
oscilloscpe	مكشاف الذبذبة
out of phase	متفاوت الطور
outer diameter	قطر خارجي
outer space	فضاء خارجي
outlet	مخرج
output	ناتج

output shaft	عمود الدوران النهائي
outstanding issue	أمر معلق
oval	بيضوي
overflow	فيض
overhaul	تصليح شامل
overhead valve	صمام علوي
overheat	حرارة زائدة
overlap	تراكب
overload	حمل زائد
overrunning clutch	قابض منزلق
oversize	حجم زائد
overstrain	إجهاد زائد
oxidize	يؤكسد
oxidizing flame	لهب مؤكسد
oxy - acetylene welding	اللحم بالأكسجين والأستيلين
package	طرد
packing	تعبئة- حافظه
packing list	قائمة التعبئة
paint	يدهن- دهان
paint remover	مزيل الدهان
paint thinner	مخفف الدهان
panel	لوحة
panorama	منظر شامل- بانوراما
panoramic	شامل الرؤيا- بانورامي
parabolic	مكافئي
paraffin	برافين
parallax	اختلاف المنظر- زيغان
parallax error	خطأ اختلاف المنظر (الزيغان)
parallel circuit	دارة على التوازي
parallel tapered	مفروز بالتوازي
parallelogram	متوازي الأضلاع
part number	رقم القطعة
partial	جزئي

particle	جسيم
pawl	مخلب
peak	ذروة
pedal	دواسة
pedestal	قاعدة
peening	الطرق (بحد المطرقة)
peep sight assembly	مجموعة التسديد البصرية
peg	وتد
penetration	اختراق
pentode	صمام خماسي
penumbra	شبه الظل
percussion cap	كبسولة غطاء المصادمة
percussion cap	كبسولة قدح
percussion hammer	الطارق
periscope	مرقب
permittivity	قابلية التمير (كهرباء)
personnel heater	مدفأة الأفراد
phase angle	زاوية الطور
phase compensator	معوّض الطور
phase delay distortion	تشوّه التّعوق الطوري
phase,in	متوافق الطور
phase,out of	متفاوت الطور
phenomenon	ظاهرة
photometry	القياس الضوئي- الفوتومترية
physiology	علم وظائف الأعضاء (فسيولوجيا)
picket	شاخص
pickling	تنظيف بالحامض
piling	تكويم
pillar	عمود
primary coat	دهان أساسي
pin	دبوس
pin vice	ملزمة يدوية
pinion	مسنن صغير

pintle assembly	مجموعة أشكال السحب
pipe	أنبوب
pipe coupling	قارنة أنابيب
pipe fittings	وصلات الأنابيب
piston clearance	خلوص المكبس
piston displacement	إزاحة المكبس
piston head	رأس المكبس
piston pin	مسمار المكبس
piston ring	طوق المكبس
piston rod	ذراع المكبس
piston size	مقياس المكبس
pit	حفرة
pitch	فرجة التسنين
pitch circle	دائرة الفرجة
pitman arm	ذراع بتمان
pitted	منقر
pivot	محور ارتكاز
pivoted	مرتكز على محور
planetary gears	مسننات كوكبية
plano - convex lens	عدسة محدبة مستوية
plansishing hammer	مطرقة تسطيح
plastics	لدائن
pliers	زردية
plug	سدادة
plug tap	محبس سدادي
plunger	دافعة
pneumatic	مختص بالهواء والغازات
polarization	استقطاب
pole	قطب
poppet	صمام قفاز
potential energy	الطاقة الكامنة
power assembly	مجموعة القدرة
power circuit	دائرة القدرة

power plant	محرك (توليد كهرباء)
power strok	شوط القدرة
power supply	مصدر القدرة
power train assemly	مجموعة نقل القدرة
pre - amplifier	مكبر أولي
preventive maintenance	صيانة وقائية
prism	منشور
prismatic	منشوري
procurement adjutant	ركن التوريد
production control	السيطرة على الإنتاج
propellant charge	حشوة دفع
propeller	مروحة دافعة
propeller shaft	عمود الدفع
pulley	بكرة
pullover gauge	مقياس الجوف (أسلحة)
punch	مثقب
punched card	بطاقة تثقيب
purge pump	مضخة تنظيف
push rod	قضيب الدفع
putty	معجونة
quality control	مراقبة الجودة
quality standard	معيار الجودة
quenching	تبريد بالسقي
quick release valve	صمام سريع الفتح
race	مدرجة كريات
radial engine	محرك دائري
radiator	مشع (للتبريد والتسخين)
rammer	مدك
range finder	مقدرة المدى
range finder end windows	فتحات مقدرة المدى
rasp	مبرد الخشب
ratchet	سقاطة
reamer	مقورة

rear axle	محور خلفي
rear sight	شعيرة خلفية (أسلحة)
receptacle	مقبس علبة توصيل كهرباء
reciprocating engine	محرك ترددي
recoil mechanism	آلية الارتداد (للمدفع)
recoilless	عديم الارتداد
recovery tank	دبابة إنقاذ
recovery team	فريق إنقاذ
rectifier	مقوم
reduction socket	وصلة تنقيص
reference transformer	محول مرجع
reflection	انعكاس
reflector	عاكس
reflex sight	جهاز الرؤية العاكس
refraction	انكسار الضوء
refractive index	معامل الانكسار
regulator	منظم
relative permeability	النفاذية النسبية
relay	مبدلة
release bearing	حمالة الفصل
relief valve	صمام التخفيف
remote control	التحكم عن بعد
reservoir	خزان
residual pressure	الضغط المتبقي
resistor	مقاوم
resonance	رنين
retaining lug	لاقط المخزن (أسلحة)
revolutions per minute (R.P.M)	الدورات في الدقيقة (د.ف.د)
rheostat	مقاومة متغيرة
rich mixture	مزيج ثقيل
rifling	حلزنة
rivet	بيشم
rocker	عتلة تارجح

rocker shaft	عمود عتلات التآرجح
rod bearing	حمالة العمود
roller bearing	حمالة أسطوانية
rolling friction	احتكاك التدرج
rolling resistance	مقاومة التدرج
ront axle	محور أمامي
rotor	دوار
rotor arm	ذراع دوار
rotray arm sander	قرص جَلخ دوار
safety pin	مسمار أمان
safety valve	صمام أمان
sand blast	سفع رملي
sand paper	ورق صنفرة
saturation	تشبع
saw blade	نصل المنشار
scavenge	يكنس- يمسح
scraper	كشافة
screw driver	مفك
screw thread	سن اللولب
sear	منظم الرمي
sear release	حل منظم الرمي
search light	ضوء كشاف
selection knob	زر انتقاء
selective assembly	تجميع انتقائي
selector switch	مفتاح انتقاء
self - adjusting	ضبط ذاتي
self - propelled gun	مدفع ذاتي الحركة
semi - floating	نصف عائم
semi - trailer	مقطورة صغيرة
serrate	يسنن
serviceability	قابلية الاستخدام
serviceable certificate	شهادة الصلاحية
set screw	لولب تثبيت

shaping machine	آلة تشكيل
shear stress	جهد القص
sheave	مجرى البكرة
shellac	شيلاك
shim	رقيقة (للعيار)
shimmy	اهتزاز
shock absorber	ممتص الصدمات
shunt resistance	مقاومة على التوازي
shutdown maintenance	صيانة ختامية
shutter	سديلة
sidelight	ضوء جانبي
sideways	جانبياً
siege	حصار
signal	إشارة
silencer	كاتم الصوت
silver plating	طلاء بالفضة
simplification	تبسيط
sine	جيب
single - phase	وحيد الطور
siren	صفارة إنذار
slack	مرتخ
sleeve	قميص
sleeve - cylinder	كم (قميص أسطواني)
slide	ينزلق- منزلق
slide rule	مسطرة حاسوبية
sling	حمالة
slip gauge	مقياس منزلق
slip ring	حلقة انزلاق
slot	شق
slow down	يبطئ
slow motion	حركة بطيئة
smoke screen	ستار دخاني
socket	تجويفة

socket spanner	مفتاح حُق
socket wrench	ذراع الحُق
solder	لحام- يلحم
soldering	لحم بالقصدير
soldering iron	مكواة لحم (بالقصدير)
solenoid	ملف أسطواني
solidification	تمتين
soluble	قابل للذوبان
solution	حل- محلول
solvent	مذيب
sonic boom	دوي
south pole	قطب جنوبي
space	فراغ- فضاء
spacer	حافطة مسافة
spade	بجرف- مجرفة- غارز
spanner	مفتاح شق
spare parts	قطع غيار
spark	شرارة
spark plug	شمعة إشعال
spark plug gap	فجوة شمعة الإشعال
spark plug lead	سلك شمعة الإشعال
specific gravity	الوزن النوعي
spectrum	طيف
speedometer	عداد السرعة
spiral	لولبي
spiral fluted reamer	مقورة لولبية
split die nut	محزمة مشقوقة
split nut	محزمة تسنين
spraying gun	مسدس رش
spring	نابض- لولب
spring leaves	صفائح النابض
sprocket hub	سرة العجلة المسننة
square thread	سن لولب مربعة

stabilizing bar	عمود توازن
starter motor	محرك الإبتداء
starter relay	مبدلة محرك الإبتداء
stator	الساكن
steering	توجيه
steering cross shaft	عمود عرض
steering rod	ذراع التوجيه
stop light	ضوء الكابح
storekeeper	أمين مستودع
straight fluted reamer	مقورة مستقيمة
strain	جهد
striker	طارق
striker knob	زر الطارق
strip	شريط
stripper	قشّاطة
stroke	شوط
sub assembly	مجموعة فرعية
suction	امتصاص
suction stroke	شوط الامتصاص
sump	خزان الزيت
supercharger	معزز الشحن
superelevation actuact	منظم الارتفاع الزائد (الحاسبة)
superimposed	توضيع
superposition	ركب على (تطابق)
surfacing machine	آلة تسوية
surplus item	مادة فائضة
survey board report	تقرير هيئة المسح
suspension system	نظام التعليق
swivel	محور
synchro receiver	مستقبل إشارة (راديو)
synchro transmitter	مرسل إشارة (راديو)
synchromesh	تعشيق تزامني
synchronizer	مزامن

synchronous	تزامني
tandem axles	محاور مترادفة
tank crew	طاقم دبابة
tank gun	مدفع الدبابة
tanker	ناقلة نفط
tape	شريط
tape recorder	مسجل
tappet - valve	كرسي الصمام
technical manual	كراسة تقنية
technical modification	تعديل تقني
tempered	مقسى (مطبع)
tensile stress	إجهاد الشد
tension low	ضغط منخفض
tension, high	ضغط عال
tesla	تسلا
thermal capacity	السعة الحرارية
thermal efficiency	الفاعلية الحرارية
thermodynamics	الديناميكية الحرارية
thermostat	مثبت حراري
thread	سن اللولب
three quarter file	مبرد مثلث
throttle	فتحة الخانق
throttle butterfly	قرص فتحة الخانق
thrust bearing	حاملة عمود المرفق
timing chain	سلسلة التوقيت
timing gear	مسنن التوقيت
timing mark	علامة توقيت
tinning	طلاء بالقصدير
toggle lever	عتلة مفصلية
tolerance	التفاوت المقبول
tools	أدوات- عدة
torque	عزم الدوران
torque convertor	محول عزم الدوران

torque wrench	مقياس عزم الدوران
torsion bar	عمود الالتواء
tow bar	عمود السحب
track	جنزير
track adjuster	معيّر الجنزير
track link	فقرة الجنزير
track pin	مسمار الجنزير
transformer	محوّل
transmission box	صندوق نقل الحركة
transmit	يرسل (راديو)
traversing mechanism	جهاز الحركة الأفقية
traverse	حركة أفقية
trigger	زناد
tripod	منصب ثلاثي (أسلحة)
troch	مشعل
troubles shooting	تحري الأعطال
trunk	صندوق (سيارة)
tune - up	تضبيط
turbine	عنفة (تربين)
turret	برج (الدبابة)
two stroke engine	محرك ذو شوطين
tyres	إطار
tyres tubless	بلا إطار داخلي
ultra high frequency (U.H.F)	تردد فوق العالي
ultrasonic	فوق السمعي
undercoat	دهان تأسيس
universal joint	مفصل عام
upholstery	منجّدات
vacuum advance	تقديم الشرارة
valve	صمام
valve adapter	مرفق صمام
valve adjustment	عيار الصمام
valve clearance	فوت الصمام (فرجة الصمام)

valve grinding	جلخ الصمام
valve guide	دليل الصمام
valve lifter	رافع الصمام
valve seat	مقر الصمام
valve spring	نابض الصمام
valve train	وحدة تحريك الصمام
vector representation	تمثيل القوى بالمتجهات
venturi	عنق الخائق
vernier calliper	مقياس الورنية
very high frequency (V.H.F)	تردد عال جداً
vibration damper	مخمد الاهتزاز
vice	ملزمة
viscosity	لزوجة
volt	فولط
voltage high	فولطية عالية
voltage regulator	منظم الفولطية الكهربائية
voltmeter	مقياس الجهد الكهربائي
volumetric efficiency	الفاعلية الحجمية
washer	حلقة
water jacket	جيوب ماء (لتبريد المحرك)
water passage	ممر مائي
water pump	مضخة الماء
wave	موجة
wave antenna	هوائي موجة
wave meter	مقياس الموجة
waveband	نطاق الموجات
waveform	شكل الموجة
wavefront	جبهة الموجة
wavelength	طول الموجة
wax	شمع
web angle	زاوية رأس المقدح
weld	يلحم
welder	عامل لحام

welding rod	قضيبي لحام
welding set	جهاز لحام
windscreen	الزجاج الأمامي (في السيارة)
wiper arm	ذراع المساح
wiper blade	شفرة المساحة
wobbling	ارتجاج
work bench	منضدة عمل
worm gear	مسنن حلزوني
wornout	مهترىء
write-off operation	عملية شطب
wrought iron	حديد مطاوع
yard	ياردة
yeast	خميرة
yield	يلين- تليين
yield point	نقطة المطاوعة
yield strain	إجهاد الزيادة
yoke	نير
zeroing	تصفير (للمدافع)